



JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA

LANGUAGE ACCESS PLAN
IMPLEMENTATION TASK FORCE

www.courts.ca.gov/LAP.htm
LAP@jud.ca.gov

语言服务计划执行特别工作组 开放会议议程

除非注明为封闭，否则向公众开放。

我们会对本次会议的开放部分做录音。

我们将在语言服务网页提供现场音频广播以及视频广播（英文和西班牙文）：

www.courts.ca.gov/languageaccess.htm

日期： 2016年10月17日

时间： 上午11点到下午4点

地点： Ronald M. George State Office Complex
William C. Vickrey Judicial Council Conference Center
Malcolm M. Lucas Board Room, Third Floor
455 Golden Gate Avenue, San Francisco, California 94102

公众拨入号码： 1-877-820-7831 / 密码：6139679（仅限聆听）

我们至少会在会议之前三个营业日在加州法院网站的咨询机构网页贴出本次会议开放部分的会议材料。

我们将议程事项编号只是为了识别，不一定按照标明的顺序或列明的时间审议。

一、 开放会议（《加州法院规则》规则10.75(c)(1)）

上午11:00 宣布开会和点名

上午11:05 批准纪要

批准语言服务计划（LAP）执行特别工作组（ITF）通过电话会议于2016年7月6日召开的开放会议纪要。

上午11:10 执行特别工作组（ITF）主席最新情报

ITF主席将提供关于语言服务计划（LAP）执行情况的最新情报，包括2017-18财年预算修改建议（BCP），编制2018-19财年BCP，以及今天的会议概况。

发言人：Mariano-Florentino Cuéllar大法官（主席）和Manuel J. Covarrubias法官（副主席）

上午11:20 ITF分委员会主席最新情报

ITF分委员会主席将提供关于LAP第1阶段和/或第2阶段项目的最新情报概要。

发言人：Steven Austin法官、Terence Bruiniers大法官、José Varela先生和Janet Gaard法官

二、 讨论及可能的行动事项

上午11:30 国家州法院中心报告

国家州法院中心将概括介绍2016-2017财年合同及LAP第2阶段应交付成果。

发言人：国家州法院中心法院咨询服务处Jacquie Ring女士和Cristina Llop女士

上午11:40 ITF分委员会突出成果

预算和LAP监督分委员会：

上诉法院和最高法院临时工作组已提交报告《语言服务在上诉法院和最高法院的执行：临时工作组报告》。预算和LAP监督分委员会建议特别工作组批准向司法委员会提交该报告作为情报成果。[需要采取行动]

发言人：Jonathan Renner大法官

技术解决方案：

技术解决方案分委员会将就视频远程传译试点项目建议请求提供最新情报。
[仅提供情报]

发言人：Terence Bruiniers大法官

三、 公众评论（《加州法院规则》规则10.75(c)(2)）

中午 12:00 公众评论

请求在会议的公众评论期间发言的公众，必须在公众评论报名表上写明他们的姓名、他们代表的组织名称（如有）以及公众评论涉及的议程事项。可在上午10点30分或者之前在会议地点获取报名表。主席在公众评论开始时，确定发言限制。尽管咨询机构欢迎和鼓励公众评论，但是时间上可能不允许所有请求发言者在本次会议发言。

书面评论

根据《加州法院规则》规则10.75(k)(1), 可在会议前一整个营业日前, 提交关于正常通知的开放会议议程事项的书面评论。对于本次会议, 评论应当发送电子邮件到 LAP@jud.ca.gov, 或者邮寄到Language Access Plan Implementation Task Force, c/o Judicial Council of California, 455 Golden Gate Avenue, San Francisco, California 94102 Attention: Douglas Denton。只有在2016年10月14日星期五上午11点前收到的书面评论才会在会议开始前提供给咨询机构成员。

中午12:30 **午餐及分委员会研讨小组**

(根据《加州法院规则》规则10.75(b)(1), 不向公众开放)。

四、 讨论和可能的行动事项

下午3:30 **分委员会最新消息及回报**

ITF重新聚集, 分委员会主席简要报告分委员会下一年的优先工作及项目。

发言人: Steven Austin 法官、Terence Bruiniers大法官、José Varela先生和 Janet Gaard法官

五、 休会

下午3:30 - 4:00 休会